

STAGIONE
TEATRALE

2016
2017



TEATRO COMUNALE
Luigi Russolo
PORTOGRUARO - VE

È ORA DI
TEATRO!

TEATRO COMUNALE
LUIGI Russolo

PROGRAMMAZIONE A CURA DI



Città di Portogruaro
Assessorato alla Cultura

arteven
lo spettacolo nelle città

 REGIONE del VENETO

ORGANIZZAZIONE GENERALE



Fondazione
Musicale
Santa Cecilia



CITTÀ
DI PORTOGRUARO

Siamo lieti di presentare gli spettacoli della Stagione Teatrale 2016/2017 del nostro Teatro Comunale Luigi Russolo: prosa, cabaret, danza, teatro scuola e ragazzi.

La rassegna è una consolidata tradizione culturale della nostra Città. Per i molti abbonati un appuntamento da non mancare e un'offerta culturale per tutti i cittadini di Portogruaro e non solo.

Il nostro intento è stato quello di diversificare l'offerta artistica così da poter soddisfare le esigenze e i gusti di un pubblico sempre più vasto: dai bambini più piccoli agli adulti, dagli alunni della Scuola Primaria e Secondaria di Primo Grado fino agli studenti degli Istituti Superiori.

Seguirà poi, a conclusione di un intenso programma invernale di spettacoli, il *"Porto del Teatro"*, rassegna delle compagnie teatrali del territorio, sempre più apprezzata e seguita dagli spettatori.

L'Amministrazione Comunale augura a tutti una piacevole Stagione Teatrale, ringraziando gli artisti e gli spettatori che vi prenderanno parte.

Il Sindaco
Maria Teresa Senatore

L'Assessore alla Cultura
Ketty Fogliani



STAGIONE
TEATRALE

2016
2017

Prosa	pag.	4
Cabaret	pag.	11
Danza	pag.	15
Giovanissimi	pag.	18
Primi passi a teatro	pag.	20
Teatro scuola	pag.	21
Il Porto del Teatro	pag.	23
Informazioni biglietteria	pag.	25

PROSA	CABARET	GIOVANISSIMI	TEATRO SCUOLA	IL PORTO DEL TEATRO
MERCOLEDÌ 14 DICEMBRE Nudi e crudi	LUNEDÌ 28 NOVEMBRE Siccome l'altro è impegnato	DOMENICA 4 DICEMBRE La bella e la bestia	VENERDÌ 2 DICEMBRE I brutti anatroccoli	VENERDÌ 7 APRILE Scatti di anzianità
MARTEDÌ 10 GENNAIO Lacci	SABATO 14 GENNAIO #TaleEQualeAMe	DOMENICA 29 GENNAIO Don Chisciotte	MARTEDÌ 17 GENNAIO Un amico accanto	VENERDÌ 21 APRILE La cena dei cretini
SABATO 21 GENNAIO Uno sguardo dal ponte	MERCOLEDÌ 1 FEBBRAIO Duel - Opus 2	DOMENICA 12 FEBBRAIO Gian Burrasca	MARTEDÌ 24 GENNAIO Me & te, una piccola storia d'amore	VENERDÌ 28 APRILE Lo sguardo segreto del cieco
MARTEDÌ 7 FEBBRAIO Le prenom	MARTEDÌ 21 FEBBRAIO Nessi	DOMENICA 5 MARZO Fragile XXL	VENERDÌ 3 FEBBRAIO A midsummer night's dream	
GIOVEDÌ 2 MARZO L'avarò	DANZA	PRIMI PASSI A TEATRO	GIOVEDÌ 16 FEBBRAIO Faceless	
SABATO 25 MARZO Arlecchino, il servitore di due padroni	MERCOLEDÌ 7 DICEMBRE Lo Schiaccianoci	DOMENICA 19 MARZO On-off	GIOVEDÌ 23 FEBBRAIO Valentina e i giganti	
SABATO 1 APRILE I duellanti	MERCOLEDÌ 15 MARZO Giselle	DOMENICA 9 APRILE Cucù	MARTEDÌ 7 MARZO La gallinella rossa	
	MERCOLEDÌ 12 APRILE The Man The Passion of Christ			

MERCOLEDÌ 14 DICEMBRE 2016

ore 21.00



Foto di Marina Alessi

ArtistiAssociati

NUDI E CRUDI

di **Alan Bennett**

traduzione e adattamento **Edoardo Erba**

regia **Serena Sinigaglia**

con **Maria Amelia Monti, Paolo Calabresi**

e **Nicola Sorrenti**

Che succederebbe se, tornando a casa dopo una serata a teatro, trovaste il vostro appartamento completamente vuoto, svaligiato da ladri che non hanno lasciato né un interruttore, né un rubinetto, né la moquette sul pavimento? Ai signori Ransome - due impeccabili coniugi inglesi - capita proprio questo e la loro vita tranquilla e ripetitiva viene completamente sconvolta. Però la reazione dei due è diversa: lui si incupisce e si arrabbia sempre più, lei prova un senso di sollievo e quasi di liberazione. E mentre il gioco dei caratteri, esasperato da visite inattese, diventa sempre più esilarante, il mistero del furto trova un'imprevista soluzione.

Una commedia spumeggiante, piena di umorismo e ironia che sa fare un ritratto impietoso e indimenticabile della vita di una coppia di mezza età.

MARTEDÌ 10 GENNAIO 2017

ore 21.00



Cardellino srl

LACCI

di **Domenico Starnone**

tratto da *Lacci*, romanzo di Domenico Starnone ed. Einaudi
regia **Armando Pugliese**

con **Silvio Orlando**

e **Roberto Nobile, Sergio Romano, Maria Laura Rondanini,
Vanessa Scalera, Giacomo de Cataldo**

«Se tu te ne sei scordato, egregio signore, te lo ricordo io: sono tua moglie». Si apre così la lettera che Vanda scrive al marito che se n'è andato di casa, lasciandola in preda a una tempesta di rabbia impotente e domande che non trovano risposta. Si sono sposati giovani all'inizio degli anni '60, per desiderio di indipendenza, ma poi attorno a loro il mondo è cambiato, e ritrovarsi a trent'anni con una famiglia a carico è diventato un segno di arretratezza più che di autonomia. Perciò adesso lui se ne sta a Roma e lei a Napoli con i figli. Che cosa siamo disposti a sacrificare, pur di non sentirci in trappola? E che cosa perdiamo, quando scegliamo di tornare sui nostri passi? Una storia emozionante e fortissima, il racconto magistrale di una fuga, di un ritorno, di tutti i fallimenti, quelli che ci sembrano insuperabili e quelli che ci fanno compagnia per una vita intera.

SABATO 21 GENNAIO 2017

ore 21.00



Ass. Culturale Immaginando / Pragma srl

UNO SGUARDO DAL PONTE

di **Arthur Miller**

traduzione **Masolino D'Amico**

regia **Enrico Maria La Manna**

con **Sebastiano Somma**

e **Edoardo Coen, Maurizio Tesei, Sara Ricci, Matteo Mauriello,
Gaetano Amato, Cecilia Guzzardi, Antonio Tallura**

Scritto da Arthur Miller nel 1955 e considerato tra i più importanti testi della drammaturgia americana del Novecento, *Uno sguardo dal ponte* riprende la vera storia di una delle pagine più drammatiche del sogno americano vissuto da milioni di italiani, volati in America, nella splendida New York degli anni 50, alla ricerca di un futuro migliore.

Miller racconta la miseria degli immigrati italiani, la loro difficoltà di adattarsi al nuovo mondo, l'incapacità di comprendere un sistema di leggi che ritengono differente dall'ordine naturale delle cose e, soprattutto, la vacuità del sogno americano: questo porta ad una tragedia annunciata fin dall'inizio, perché quelle condizioni sommate a quei sentimenti, a quelle passioni, non possono portare che ad un unico risultato, un risultato tragico.

MARTEDÌ 7 FEBBRAIO 2017

ore 21.00



Foto Bepi Caroli

Teatro Stabile di Genova

LE PRENOM (Cena tra amici)

di **Matthieu Delaporte** e **Alexandre de La Patellière**

versione italiana **Fausto Paravidino**

regia **Antonio Zavatteri**

con **Alessia Giuliani, Alberto Giusta, Davide Lorino,**

Aldo Ottobriano, Gisella Szaniszlò

Una sera come tante altre tra cinque amici quarantenni, tutti appartenenti alla media borghesia. Oltre ai padroni di casa (due professori dichiaratamente di sinistra), ci sono il fratello di lei che fa l'agente immobiliare e la sua compagna, nonché l'amico single (sospettato di essere omosessuale) che è trombonista in un'orchestra sinfonica. Quella sera, il fratello comunica alla compagna che diventerà padre. Felicitazioni, baci e abbracci. Poi le solite domande: sarà maschio o femmina, che nome gli metterete? Il futuro papà non ha dubbi che sarà maschio; ma lo sconcerto nasce quando egli comunica il nome che hanno deciso di mettere al figlio. Un nome che evoca imbarazzanti memorie storiche. La discussione degenera ben presto investendo valori e scelte personali...

Una cena con sorpresa: quarantenni a confronto tra colpi di scena, battute comiche, amicizia, rancori e legami profondi.

GIOVEDÌ 2 MARZO 2017

ore 21.00



Arca Azzurra Teatro

L'AVARO

di Molière

adattamento e regia Ugo Chiti

con **Alessandro Benvenuti**

e **Giuliana Colzi, Andrea Costagli, Dimitri Frosali, Massimo Salvianti, Lucia Socci, Paolo Ciotti, Gabriele Giaffreda, Desirée Noferini**

Arpagone è un vecchio taccagno. Pur di non spendere i propri soldi, preme per far sposare al figlio Cleante una ricca vedova, e alla figlia Elisa un marchese, Anselmo, talmente facoltoso da non esigere alcuna dote. Ma i suoi disegni non tengono conto dei reali sentimenti dei figli: Elisa è innamorata del maggiordomo Valerio, Cleante di Mariana, giovane bellezza priva di dote, che suo padre vorrebbe a sua volta sposare...

Avaro è irresistibilmente comico, un'opera di bruciante modernità. L'Avaro molieriano riesce a essere un classico immortale e nello stesso tempo a raccontarci il presente senza bisogno di trasposizioni o forzate interpretazioni.

SABATO 25 MARZO 2017

ore 21.00



Foto di Serena Pea

Teatro Stabile del Veneto

ARLECCHINO, IL SERVITORE DI DUE PADRONI

tratto da *Il servitore di due padroni* di **Carlo Goldoni**

adattamento drammaturgico **Giorgio Sangati**

musiche eseguite dal vivo alla fisarmonica da **Olimpia Greco**
regia **Giorgio Sangati**

con **Sara Allevi, Anna De Franceschi, Eleonora Fuser,
Marta Meneghetti, Michele Mori, Stefano Rota, Laura Serena,
Pierdomenico Simone, Marco Zoppello**

Arlecchino, la maschera simbolo del teatro italiano e *Il servitore di due padroni*, il testo di Carlo Goldoni più rappresentato al mondo, tornano in una nuova, inedita versione. Una strana soffitta ingombra di vecchi bauli e una vivace compagnia di attori. All'arrivo del pubblico i comici aprono i bauli, riemergono abiti usati mille volte, attrezzeria ammaccata e strumenti musicali impolverati, quanto basta per far rivivere questo capolavoro. In scena un cast di altissimo livello che fa incontrare interpreti di comprovata esperienza con giovani talenti. Un classico che non può invecchiare perché affonda le sue radici nella storia stessa del teatro, ed offre al pubblico una girandola di colori, emozioni e divertimento.

SABATO 1 APRILE 2017

ore 21.00



Foto di Federico Riva

Goldenart Production

I DUELLANTI

di **Joseph Conrad** - traduzione e adattamento **Francesco Niccolini**
 drammaturgia **Alessio Boni, Roberto Aldorasi,**
Marcello Prayer, Francesco Niccolini
 maestro d'armi **Renzo Musumeci Greco**
 regia **Alessio Boni - Roberto Aldorasi**

con **Alessio Boni, Marcello Prayer e Francesco Meoni**
 e con la violoncellista **Federica Vecchio**

Gabriel Florian Feraud, guascone iroso e scontento, e Armand D'Hubert, posato e affascinante uomo del nord, sono due ufficiali dell'esercito di Napoleone Bonaparte. I due diventano famosi non tanto e non solo per i meriti sui campi di battaglia, quanto per la loro eroica fedeltà alla loro sfida reciproca: non perdono infatti occasione per sfidarsi a duello, e nessuno conosce il perché di un odio così profondo... *I duellanti* è un romanzo esemplare scritto da Joseph Conrad, uno dei più grandi autori europei di primo Novecento, capace di creare un sorprendente affresco di un mondo, quello della cavalleria e dell'esercito ottocentesco, che da lì a breve sarebbe stato spazzato via dalle nuove armi e dalle nuove logiche militari.

LUNEDÌ 28 NOVEMBRE 2016

ore 21.00



Inteatro spettacoli

SICCOME L'ALTRO È IMPEGNATO (cinecabaret)

di e con **Renato Pozzetto**

regia **Renato Pozzetto**

Renato Pozzetto è l'autore ed interprete di un nuovo e originale esperimento teatrale: il cinecabaret! Un viaggio dentro tutte le sue più celebri risate con videoproiezioni e commenti, inediti ed in diretta, di alcuni dei suoi più famosi successi cinematografici. Un percorso artistico che attraversa 10 anni di cabaret, 15 anni di teatro e 30 anni di cinema. Pozzetto ripercorre così tutta la sua carriera artistica dagli inizi, con il Derby di Milano, a tutte le grandi collaborazioni ed amicizie degli anni a seguire. Un alternarsi di momenti di grande comicità tratti dal suo tradizionale repertorio, con sketch, battute da teatro dell'assurdo e proiezioni di brevi clip tratte dai suoi più divertenti film..

Cornice indispensabile della serata sarà la musica, eseguita dal vivo da un ensemble di quattro elementi, con i suoi intramontabili brani come "Bella bionda", "La vita l'è bela", "Nebbia in Val Padana"... Il nostro cantastorie, che ha fatto e, senza saperlo, inventato il cabaret, con un particolare linguaggio surreale e stralunato, vi farà trascorrere due ore di sorprendente comicità.

SABATO 14 GENNAIO 2017

ore 21.00



Foto di Fabio Lovino

Ridens

#TaleEQualeAMe

di **Gabriele Cirilli, Maria De Luca, Carlo Negri**
regia **Gabriele Guidi**

con **Gabriele Cirilli**
e la partecipazione di **Igor Mazzone** alla chitarra

Arriva per la prima volta al Russolo l'attore e comico Gabriele Cirilli, negli ultimi anni ospite fisso della trasmissione "Tale e quale show", condotta da Carlo Conti. Diplomatosi presso il Laboratorio di Esercitazioni Sceniche di Roma, diretto da Gigi Proietti, Gabriele Cirilli lavora in teatro, cinema e televisione. È noto al grande pubblico grazie alla partecipazione a varie edizioni di Zelig, dove vestiva i panni della romana Kruska, l'amica di Tatiana, da cui è nato il tormentone "Chi è Tatiana?!?". In questo spettacolo Cirilli racconta come ogni ricordo sia racchiuso in qualche album, oggetto o fotografia, poi conservati magari dentro a scatole o un vecchio baule in soffitta o in cantina. Ma, con l'avvento di Internet, tutto è cambiato ed è spuntato un hashtag (#) "scrigno tecnologico post-moderno" per conservare o comunicare le proprie emozioni... Gabriele apre il suo # al suo pubblico proprio sul palcoscenico, l'unico luogo dove l'attore riesce ad essere tale e quale a se stesso.

MERCOLEDÌ 1 FEBBRAIO 2017

ore 21.00



Braf / Bags Entertainment

DUEL - Opus 2

regia **Agnés Boury**

musiche **autori vari**

con **Laurent Cirade, Paul Saicu**

Spettacolo vincitore nel 2012 del premio europeo per il teatro non verbale Niederstätter SurPrize di Bolzano

Sorte dal nulla, due improbabili figure irrompono violentemente nella nostra storia musicale... Armati di pianoforte, violoncello, sedia a sdraio e barbecue, questi affabulatori dall'animo delicato e suadente fanno saltare in aria ad uno ad uno gli stereotipi musicali d'ogni tempo, dalle più classiche melodie di pregiata fattura, alle più bieche melodie da supermercato. Grazie all'imperturbabilità del loro talento, giocano con situazioni stravaganti in un turbinio di avvenimenti e di effetti scenici lasciando il pubblico estasiato. Prima "tragedia" musicale mai scritta, *Duel* è senza dubbio la più pregnante testimonianza di ciò che Desnos diceva a proposito del burlesco: "la forma più sconvolgente del lirismo". Qual era dunque il filosofo che affermò che la musica è in grado di rigenerare gli animi? Due eccezionali musicisti si abbandonano ad esilaranti regolamenti di conti, e finiranno per essere irrevocabilmente convincenti per tutti.

MARTEDÌ 21 FEBBRAIO 2017

ore 21.00



Allibito Srl / Progetti Dadaumpa

NESSI

di e con **Alessandro Bergonzoni**

regia **Alessandro Bergonzoni e Riccardo Rodolfi**

Nessi, ovvero connessioni ma anche fili tesi e tirati, trame e reti, tessute e intrecciate per collegarsi con il resto del pianeta. O meglio dell'universo. Perché infatti è proprio questo il nucleo vivo e pulsante del nuovo spettacolo dell'artista bolognese: la necessità assoluta e contemporanea di vivere collegati con altre vite, altri orizzonti, altre esperienze, non necessariamente e solamente umane che ci possono così permettere percorsi oltre l'io finito per espandersi verso un "noi" veramente universale.

Bergonzoni, per questo quattordicesimo spettacolo da lui scritto e interpretato, si trova quindi in un'assoluta solitudine drammaturgica, al centro di una cosmogonia comica circondato da una scenografia "prematura", da lui concepita, alle prese con un testo che a volte potrebbe anche essere, e questa è una vera e propria novità, una candida e poetica confessione esistenziale. Sicuramente i "Nessi" bergonzoniani, e la loro conseguente messa in scena, ci mostreranno quel personalissimo disvelamento, di fatto la vera cifra stilistica di questo artista, che porta molte volte anche grazie ad una risata, dallo stupore alla rivelazione.

MERCOLEDÌ 7 DICEMBRE 2016

ore 21.00



Balletto di Roma

LO SCHIACCIANOCI

libretto ed elaborazione drammaturgica **Riccardo Reim**

musica **Pëtr Il'ič Čajkovskij**

regia e coreografia **Mario Piazza**

con la partecipazione straordinaria di

Andrè De La Roche nel ruolo di Fata Confetto/Schiaccianoci

Adottando l'andamento e gli espedienti del thriller e coniugandoli con il linguaggio della danza contemporanea, questa versione de *Lo Schiaccianoci* si presta a farsi specchio inquietante delle generazioni odierne, precocemente private dell'infanzia (e quindi del diritto all'innocenza) dall'invasiva, ossessiva e indiscriminata informazione dei media, che hanno ormai trasformato la guerra e ogni altra violenza in "spettacolo" da guardare con distratta indifferenza in qualsiasi momento della giornata.

Tra luci e oscurità, sorrisi e sospiri, giochi e battaglie, Il Balletto di Roma propone una particolare rivisitazione "noir" del balletto natalizio per eccellenza che non smette di incantare i sognatori moderni.

MERCOLEDÌ 15 MARZO 2017

ore 21.00



Balletto dell'Opera Nazionale di Odessa

GISELLE

balletto in due atti

libretto **Theophile Gautier** e **Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges**

coreografia da **Jules Perrot, Jean Coralli, Marius Petipa**

musica **Charles Adolphe Adam**

Il Balletto dell'Opera Nazionale di Odessa, Ucraina, ha la sua sede presso il prestigioso Teatro dell'Opera sul cui palcoscenico si sono esibite le grandi dive del balletto russo, da Anna Pavlova a Galina Ulanova e Maya Plisetskaya.

La compagnia è riconosciuta come una delle più prestigiose istituzioni di balletto classico di tutta la Russia e vanta un ricchissimo repertorio che ha l'onore e l'onere di custodire la preziosa eredità costituita dai grandi balletti russi. Il corpo di ballo è costituito dai migliori elementi laureati nelle prestigiose scuole coreografiche ucraine e russe.

Giselle, ovvero il balletto classico e romantico per eccellenza, fu ideato da un grande della letteratura francese: Théophile Gautier. Lo scrittore rimase attratto dalla leggenda delle Villi, spiriti della tradizione popolare tedesca, e si dedicò a quest'opera pensando alla ballerina Carlotta Grisi, di cui era devoto ammiratore.

MERCOLEDÌ 12 APRILE 2017

ore 21.00



Foto di Clarissa Lapolla

RBR Dance Company / Camerata Musicale Barese

THE MAN - The Passion of Christ

ispirato al celebre film di Mel Gibson

regia **Cristiano Fagioli**

coreografie **Cristina Ledri** e **Cristiano Fagioli**

con la collaborazione dalla compagnia

assistente alla coreografia **Alessandra Odoardi**

voce narrante **Paolo Valerio**

musiche **John Debney, Steve Jablonsky, Craig Armstrong,**

Diego Todesco, Henrik Takkenberg, Peter Gabriel

La passione messa in danza nel duplice significato della Passione di Cristo, esempio d'infinito amore verso i suoi figli, e della passione, continua e tenace, che serve per narrarla sulla scena attraverso la danza e le sue mille suggestioni: ancestrali, culturali, emozionali.

THE MAN - The Passion of Christ è uno spettacolo ispirato al celebre film di Mel Gibson e incentrato sul bisogno, oggi più che mai urgente, di riflettere sul male fuori e dentro di noi, attraverso una narrazione coreutica composta da quadri e soluzioni registiche significative, che offrono spunti di riflessione e aprono ad orizzonti di significato "altri" rispetto a quelli della semplice quotidianità e "terrenità" della vita umana.

DOMENICA 4 DICEMBRE 2016 - ore 17.00

Stivalaccio Teatro

LA BELLA E LA BESTIA

testo e regia **Marco Zoppello**

musica dal vivo trio **Friedrich Micio**

con **Sara Allevi** e **Giulio Canestrelli** e con **Matteo Pozzobon**

Un fitto bosco di alberi alti e scuri, i cui rami ricurvi, carezzati dai raggi della luna, formano ombre intricate sul terreno. Laggiù, in fondo: una luce. Un castello e, in alto, una finestra. Una fanciulla dorme e sogna. Lei è Bella. Così bella che tutti la chiamano soltanto: Bella. Ma il castello non è certo il suo, è di lui. No, non del Principe, ma della Bestia. Così bestia che tutti lo chiamano soltanto: Bestia. Anzi, lo chiamerebbero, se

qualcuno lo andasse mai a trovare. Non è cattivo, non è incivile, maleducato, stupido, è semplicemente...Bestia. E come tutte le bestie fa paura. Come fa paura il bosco, come fanno paura le ombre e i castelli sconosciuti. Come fa paura l'amore.



DOMENICA 29 GENNAIO 2017 - ore 17.00

Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus

DON CHISCIOTTE

regia e drammaturgia **Luigina Dagostino**

con **Claudio Dughera**, **Daniel Lascar**, **Claudia Martore**

Una favola avventurosa capace di coinvolgere chi entra nella storia, ad oltrepassare la cornice realista per immergersi nel mondo immaginario delle prodigiose avventure di Don Chisciotte e Sancho Panza. Lo spettacolo si svolge tra realtà e immaginazione e raggiunge facilmente i ragazzi in quanto il suo protagonista vuole fermamente credere alla sue visioni che lo portano a vivere memorabili ed esaltanti esperienze, proprio come fanno i bambini attraverso il gioco e la fantasia.

Don Chisciotte vive l'utopia del suo tempo, ma quali sono le nostre e quali sono gli eroi di adesso? Lo spettacolo porrà il pubblico di fronte al dilemma: essere o non essere dei grandi sognatori? Restare ancorati alla realtà o volare in spazi irreali e sconosciuti?



DOMENICA 12 FEBBRAIO 2017 - ore 17.00

Associazione A.T.T.T. e Fondazione Aida

GIAN BURRASCA

di **Pino Loperfido** e **Pino Costalunga**

dall'omonimo romanzo di Vamba (**Luigi Bertelli**)

regia **Pino Costalunga**

con **Andrea Dellai, Silvia Rizzi, Jacopo Zera**

Un diario pieno di pagine bianche è il regalo che Giannino Stoppani riceve mercoledì 20 settembre 1905 in occasione del suo nono compleanno: pagine bianche tutte da riempire di fatti e di... misfatti. Giannino combina tanti guai non perché è cattivo, ma perché è un curioso, nel senso più positivo del termine, perché vuole il bene suo, ma soprattutto quello degli altri, perché è un bambino aperto al mondo e perché, come tutti i bambini, ha un forte senso della giustizia!

Ne *Il Giornalino* di Gian Burrasca, scritto tra la fine del 19° secolo e gli albori del 20° secolo, la vitalità e la purezza infantile si scontrano con un mondo di adulti più attento agli interessi personali e indubbiamente più ipocrita. È il romanzo del trionfo della fantasia.



DOMENICA 5 MARZO 2017 - ore 17.00

Pantakin Circo Teatro - Italia / Compagnie Ad Hoc - Francia

FRAGILE XXL - Circo teatro per clown, acrobati, scatole e note musicali

regia **Ted Keijser**

musiche originali eseguite dal vivo **Flavio Costa**

con **Benoit Roland, Emanuele Pasqualini, Emmanuelle Annoni,**

Pol Casademunt, Flavio Costa

FRAGILE è una storia di scatole. Niente storie! Abbiamo solo voglia di giocare con le scatole! Scatole di cartone, piccole, grandi, piatte, gonfie, insomma tutti i tipi di scatole. Il nostro mestiere è quello di metterci in gioco, di giocare per scoprire, di stupirci, di riportare il pubblico all'interno di questo stupore che fa tenerezza. Così il palcoscenico, abitato principalmente da due stralunati personaggi, si è trasformato in una ditta di spedizioni con una ferrea logistica, in una sala operatoria, in un ristorante, in un canile, in un acquario... e tanto altro ancora!



DOMENICA 19 MARZO 2017 - ore 17.00

La Baracca

ON-OFF

di **Andrea Buzzetti, Carlotta Zini e Valeria Frabetti**
regia **Valeria Frabetti**

In scena un attore e, protagonista assoluta, la luce. Musica e movimenti accompagnano il ritmo dell'accendersi e dello spegnersi delle lampadine. La luce può essere tutto.

Lampade, lampadine e cavi si trasformano in fiore, in cucchiaio, in una ballerina, in una candela, in una giostra... diventano un papà, una mamma o un bambino. *On-off* è uno spettacolo che asseconda e valorizza la

curiosità dei piccoli nei confronti delle fonti luminose. Un omaggio al loro stupore e al loro interesse nel comandare la luce attraverso gli interruttori e nel controllarne l'intensità. Un gioco, e anche un modo per aiutarli a non aver paura del buio e della notte.



DOMENICA 9 APRILE 2017 - ore 17.00

La Piccionaia

CUCÙ

realizzato grazie alla collaborazione di **Asilo Nido La Casa di Mirtilla**
testo e regia **Ketti Grunchi**
con **Aurora Candelli e Francesca Bellini**

Ridere è una cosa seria. Si ride quando si gioca. Si ride di solletico. Mi fa ridere quando sento un rumore. Una parola fa ridere.

Chi va via ... e poi... ricompare.

“Cucù!” è una delle prime parole che diciamo ai bambini, è quella parola magica che significa “ci sono-non ci sono più-ritorno!”

Nel gioco si alternano l'emozione dell'assenza e la risata del ritorno.

Ma cosa fa ridere i bambini molto piccoli?

Un laboratorio teatrale con genitori e il racconto dei giochi quotidiani con i loro bambini ha regalato idee ed emozioni per la costruzione di questo divertente spettacolo.



TEATRO SCUOLA

Spettacoli per la Scuola dell'Infanzia e il 1° ciclo della Scuola Primaria (cl. 1ª e 2ª)

MARTEDÌ 17 GENNAIO 2017



Foto di Ilaria Scarpa

Compagnia Teatrale Mattioli

UN AMICO ACCANTO

drammaturgia e regia **Monica Mattioli**
e **Monica Parmagnani**
con **Monica Mattioli** e **Alice Bossi**

Questa è la storia di un piccolo dragone che è al mondo “solo”, ma si porta dentro al cuore la convinzione che esista al mondo un altro con cui dividere lo spazio, il tempo, il gioco, i suoi pensieri. Ed è convinto che l'incontro con l'altro lo farà stare bene, perciò non si trattiene e parte verso l'ignoto...

MARTEDÌ 7 MARZO 2017



Foto di Paolo Ruffini

Accademia Perduta/Romagna Teatri
e Compagnia Tanti Così Progetti

LA GALLINELLA ROSSA

testo **Danilo Conti** e **Antonella Piroli**
con **Danilo Conti**

Ispirato ad un tradizionale racconto inglese, lo spettacolo parla dell'importanza della condivisione e della collaborazione. Un giorno una gallinella trova alcuni chicchi di grano: con lavoro, impegno e pazienza riesce a trasformarli in una pagnotta di pane. Gli altri animali della fattoria sono troppo pigri per aiutarla, ma alla fine tutti vorrebbero mangiare...

Spettacoli per il 2° ciclo della Scuola Primaria (cl. 3ª - 4ª - 5ª)

VENERDÌ 2 DICEMBRE 2016



Stilema / Unoteatro

I BRUTTI ANATROCCOLI

liberamente ispirato alla fiaba di **Hans Christian Andersen**
di e con **Silvano Antonelli**

Essere uguali. Essere diversi. Cosa ci fa sentire “a posto” oppure “in difetto” rispetto a come “si dovrebbe essere”? Per una bambina, per un bambino ogni attimo è la costruzione di un pezzo della propria identità. Il mondo è pieno di modelli e di stereotipi di efficienza e “bellezza” rispetto ai quali è facilissimo sentirsi a disagio...

GIOVEDÌ 23 FEBBRAIO 2017



Foto di Manuela Porchia

Accademia Perduta/Romagna Teatri

VALENTINA E I GIGANTI

regia **Sandro Mabellini**
con **Riccardo Festa**, **Chiara Spoletini**, **Valentina Vandelli**

Valentina è una bambina orfana e vive in un istituto. Spesso non riesce a prendere sonno e una notte un'ombra gigantesca la prende e trascina via con sé. Dopo l'iniziale terrore, Valentina capisce di essere stata portata nella caverna del Buon Gigante Confuso, che conserva in bottigliette di vetro i sogni che soffia nelle orecchie dei bambini mentre dormono.

Spettacoli per la Scuola Secondaria di 1° grado

MARTEDÌ 24 GENNAIO 2017



Foto di Paolo Tomassini

Fondazione Sipario Toscana onlus – La Città del Teatro
ME & TE - una piccola storia d'amore
 di **Maria Grazia Cassalia** e **Donatella Diamanti**
 regia **Letizia Pardi**
 con **Annalisa Cima** e **Stefano Tognarelli**

Una commedia romantica per ragazzi. Lo sguardo del giovane protagonista tenderà di essere supporto e strumento per parlare d'amore con gli adolescenti, cogliendone gli aspetti più profondi e sinceri a scapito degli stereotipi derivati da un'educazione ancora fondata sul rosa e sul celeste, su Marte e su Venere, su chi può piangere e chi no.

GIOVEDÌ 16 FEBBRAIO 2017

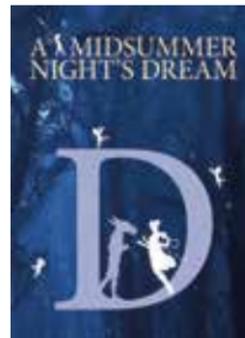


Compagnia Teatro della Gran Guardia
FACELESS
 testo e regia **Gianni Gastaldon** e **Franco Pretto**
 con **Eleonora Fontana** e **Nicola Perin**

Il cyberbullismo è un fenomeno nato negli ultimi anni tra i ragazzi e viene messo in atto attraverso internet, telefoni cellulari o computer. Lo spettacolo racconta di Eli, una ragazza che viene presa di mira da "Qualcuno". La sua vita cambia in breve tempo: le amiche le voltano le spalle, si vergogna ad andare a scuola, vuole scomparire...

Spettacolo per la Scuola Secondaria di 2° grado

VENERDÌ 3 FEBBRAIO 2017



Teatro Boxer
A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM
 da **William Shakespeare**

libero adattamento **Andrea Pennacchi**
 regia **Lorenzo Maragoni**
 musiche dal vivo **Giorgio Gobbo**
 con **Andrea Pennacchi, Jenni Lea – Jones, Sasha De Medici,**
Alessandra Quattrini, Richard Holborn

Spettacolo in lingua inglese

Dopo il successo di *The merry wives of Windsor*, Teatro Boxer propone una nuova produzione in inglese mirata all'apprendimento della lingua in maniera piacevole. *Midsummer night's dream* è considerato il primo vero capolavoro del giovane William Shakespeare. Concepito nell'inverno del 1596, tratta di un'estate ideale, magica, in cui intrecciare miti greci, giovani innamorati, fate ed elfi del folklore letterario e rustici artigiani della campagna inglese intenti a preparare uno spettacolo amatoriale. È, ci assicura l'autore, un sogno, ma di chi?

IL PORTO DEL TEATRO

VENERDÌ 7 APRILE 2017 - ore 21.00

Tiratirache

SCATTI DI ANZIANITÀ

di **Augusto Prosdocimo**

regia **Augusto Prosdocimo**

I Tiratirache, cantori allegri di una malinconia struggente, con questo nuovo spettacolo analizzano il cambiamento irredimibile del diventare vecchi. Un selfie venuto male, scattato da chi a malapena sapeva telefonare in osteria, con i gettoni. Un autoscatto che narra il dramma dell'invecchiare in una terra che non si riconosce e che, purtroppo, non ci riconosce più, dramma che genera lo smarrimento tragicomico dei personaggi in scena. Come personaggi beckettiani, negli

intervalli tra le canzoni, Augusto ed Attilio ragionano e sragionano, parlano e straparano: i neologismi anglofoni propri della nostra modernità si scontrano con i termini del semplice linguaggio dialettale ad esprimere un corto circuito esistenziale di cui peraltro i Tiratirache riescono a farci sempre ridere!



VENERDÌ 21 APRILE 2017 - ore 21.00

Gruppo Teatrale La Bottega

LA CENA DEI CRETINI

di **Francis Veber**

regia di **Filippo Facca**

Ogni mercoledì sera un gruppo di amici, ricchi e annoiati, organizza per tradizione la cosiddetta “cena dei cretini”, alla quale i partecipanti devono portare un personaggio giudicato stupido e riderne sadicamente per tutta la serata. Su segnalazione dell'amico Jean Cordier, l'editore Pierre Brochant individua la vittima ideale in François Pignon, contabile al Ministero delle Finanze e appassionato costruttore di modellini con i fiammiferi, e lo invita a un aperitivo a casa sua prima di recarsi insieme alla cena.

Dal momento in cui il “cretino” prescelto entra in casa di Pierre Brochant, gli eventi precipitano...



VENERDÌ 28 APRILE 2017 - ore 21.00

Teatroviaggiante di Portogruaro

LO SGUARDO SEGRETO DEL CIECO

liberamente tratto da “Nel paese dei ciechi” di H.G.Wells

adattamento **Nicola De Cilia**

regia **Erio Gobetto**

Piccolo apologo morale il racconto di Wells narra di una sperduta comunità montana rimasta isolata per secoli dal resto del mondo.

In una notte di tempesta un moderno antropologo precipita cadendo dalle rocce sull'altopiano. Scoprirà che i suoi abitanti hanno perso per un'epidemia l'uso della vista, dimenticando così il senso e il significato della parola vedere... A partire da questo handicap la comunità ha creato un modo di

vivere, costumi e relazioni, basato su un uso degli altri sensi particolarmente sviluppato. Il protagonista scoprirà suo malgrado di essere lui (oltre che estraneo) il “diverso”. Ma diverso da chi, come e da cosa? Per essere accolto dovrà andare oltre il reciproco pregiudizio.



NON SOLO SPETTACOLI!

Nel corso della stagione teatrale verranno organizzate varie attività collaterali!

Per rimanere aggiornati avete varie possibilità:

- visitate il sito web www.teatrorussolo.it
- iscrivetevi alla newsletter attraverso il sito web
- visitate la pagina Facebook
- scaricate l'App per smartphone “Teatro Russolo”

...oppure telefonate allo 0421/270069, lo staff del teatro vi potrà informare in merito a tutte le novità!

SCARICA LA APP DIGITANDO SUL TUO STORE

TEATRO RUSSOLO

**E RIMANI AGGIORNATO SU TUTTE LE ATTIVITÀ
IN PROGRAMMA**



APERTURE BIGLIETTERIA

- dal 29 ottobre al 4 novembre:

sabato e giovedì 9.00-13.00 /17.00-19.30, lunedì e venerdì 17.00-19.30

- dal 5 al 24 novembre:

sabato 9.00-13.00 /17.00-19.30, martedì e giovedì ore 17.00-19.30

- dal 26 novembre in poi:

martedì, giovedì e sabato dalle ore 18.00 alle 19.30

- nei giorni di spettacolo:

dalle 18.00 alle 21.00 (dalle 16.00 alle 17.00 per gli spettacoli pomeridiani)

TEATRO COMUNALE LUIGI RUSSOLO - Piazza Marconi (via Silvio Pellico) - Portogruaro (VE)

INFOLINE 0421 270069

www.teatorussolo.it - biglietteria@teatorussolo.it

Biglietteria online: www.teatorussolo.it - www.vivaticket.it - Call centre 892 234

La riduzione per le associazioni convenzionate non è praticata su Internet.



PRELAZIONE ABBONAMENTI

	PRESSO BIGLIETTERIA DEL TEATRO
Conferma abbonamento e posto	sabato 29 ottobre ore 9.00-13.00 / 17.00-19.30 lunedì 31 ottobre ore 17.00-19.30
Cambio posto	giovedì 3 novembre ore 9.00-13.00 / 17.00-19.30 venerdì 4 novembre ore 17.00-19.30

NUOVI ABBONAMENTI E BIGLIETTI SINGOLI

	PRESSO BIGLIETTERIA DEL TEATRO	ONLINE
Vendita nuovi abbonamenti*: Prosa, Danza, Cabaret, Giovanissimi	da sabato 5 novembre ore 9.00-13.00 e 17.00-19.30	da domenica 6 novembre ore 10.00
Il Mio Abbonamento*: ogni spettatore può confezionare il proprio abbonamento scegliendo liberamente, a prezzi vantaggiosi, almeno 5 tra tutti gli spettacoli serali della stagione	da sabato 12 novembre ore 9.00-13.00 e 17.00-19.30	non prevista
Vendita biglietti singoli: Prosa, Danza, Cabaret, Giovanissimi, Primi Passi a Teatro	da sabato 19 novembre ore 9.00-13.00 e 17.00-19.30	da domenica 20 novembre ore 10.00
Vendita biglietti singoli: Il Porto del Teatro	da sabato 1 aprile ore 18.00-19.30	non prevista

*Gli abbonamenti potranno essere acquistati fino al giorno dell'inizio vendita dei singoli biglietti del cartellone.

Per l'acquisto degli Abbonamenti e de Il Mio Abbonamento è necessario compilare l'apposita scheda disponibile presso la biglietteria del teatro o scaricabile dal sito www.teatorussolo.it

PROSA						
ABBONAMENTO - 7 SPETTACOLI		IL MIO ABBONAMENTO			BIGLIETTO SINGOLO	
	Platea 1° settore	Platea 2° settore	Platea 1° settore	Platea 2° settore	Platea 1° settore	Platea 2° settore
Intero	Euro 170,00	Euro 160,00	Euro 26,00	Euro 23,50	Euro 29,00	Euro 26,00
Ridotti*	Euro 160,00	Euro 145,00	Euro 23,50	Euro 21,50	Euro 26,00	Euro 24,00
Giovani under 30	Euro 120,00	Euro 110,00	Euro 19,00	Euro 17,00	Euro 21,00	Euro 19,00

CABARET						
ABBONAMENTO - 4 SPETTACOLI		IL MIO ABBONAMENTO			BIGLIETTO SINGOLO	
	Platea 1° settore	Platea 2° settore	Platea 1° settore	Platea 2° settore	Platea 1° settore	Platea 2° settore
Intero	Euro 100,00	Euro 90,00	Euro 26,00	Euro 23,50	Euro 29,00	Euro 26,00
Ridotti*	Euro 90,00	Euro 85,00	Euro 23,50	Euro 21,50	Euro 26,00	Euro 24,00
Giovani under 30	Euro 70,00	Euro 65,00	Euro 19,00	Euro 17,00	Euro 21,00	Euro 19,00

DANZA						
ABBONAMENTO - 3 SPETTACOLI		IL MIO ABBONAMENTO			BIGLIETTO SINGOLO	
	Platea 1° settore	Platea 2° settore	Platea 1° settore	Platea 2° settore	Platea 1° settore	Platea 2° settore
Intero	Euro 65,00	Euro 60,00	Euro 24,00	Euro 22,00	Euro 27,00	Euro 25,00
Ridotti*	Euro 60,00	Euro 55,00	Euro 22,00	Euro 20,00	Euro 25,00	Euro 23,00
Giovani under 30	Euro 45,00	Euro 40,00	Euro 17,00	Euro 15,00	Euro 20,00	Euro 17,00

*riduzioni per associazioni partner e over 65

GIOVANISSIMI		
	ABBONAMENTO - 4 SPETTACOLI	BIGLIETTO SINGOLO
	Platea settore unico	Platea settore unico
Intero	Euro 22,00	Euro 6,00
Giovani under 15	Euro 14,00	Euro 4,00

PRIMI PASSI A TEATRO		
BIGLIETTO SINGOLO		IMPORTANTE! MODALITÀ DI FRUIZIONE DELLO SPETTACOLO Spettacoli dedicati esclusivamente a bambini da 1 a 3 anni. I piccoli spettatori non saranno seduti in platea ma direttamente sul palcoscenico. Per questo motivo i posti sono limitati e ogni bambino potrà essere accompagnato sul palcoscenico da un solo adulto. Altri eventuali accompagnatori possono sedersi in platea. Non sarà possibile accedere al palco con carrozzine o passeggini, che dovranno invece essere lasciati nel foyer.
Posto a sedere (in palcoscenico, su moquette e cuscini)		
Adulto	Euro 6,00	
1-3 anni	Euro 4,00	

TEATRO SCUOLA		
BIGLIETTO SINGOLO	Platea settore unico	Per adesioni e materiali di approfondimento, gli interessati possono contattare la biglietteria al Tel. 0421 270069 o inviare una mail a info@teatrorussolo.it
Intero	Euro 5,00	
Intero: <i>A midsummer night's dream</i>	Euro 8,00	

IL PORTO DEL TEATRO		
BIGLIETTO SINGOLO	Platea settore unico	Prevendita presso la biglietteria del teatro: sabato 1, martedì 4, giovedì 6 aprile dalle ore 18.00 alle ore 19.30 Nei giorni di spettacolo: dalle ore 18.00 Per info riguardanti Il Porto del teatro: Filippo 328-1563751, Sergio 348-7483323, Attilio 340-5374858
Intero	Euro 8,00	
Ridotti**	Euro 5,00	
Agevolazioni	Nei giorni di prevendita, acquistando subito i biglietti per tutti e 3 gli spettacoli, si avrà diritto al prezzo ridotto (3 biglietti per un totale di Euro 15,00)	

** Riduzioni per ragazzi fino a 10 anni, over 65, abbonati alla stagione teatrale, famiglie con almeno 3 componenti

REGOLAMENTO TEATRO COMUNALE LUIGI RUSSOLO

BIGLIETTI

I biglietti acquistati non vengono rimborsati. Il Teatro non si assume alcuna responsabilità in caso di smarrimento e/o furti. Si ricorda che il biglietto è un documento fiscale e va conservato fino all'uscita dal Teatro.

ABBONAMENTI

L'abbonamento vale per l'ingresso agli spettacoli e per le date indicate nella formula del pacchetto d'abbonamento prescelto. In caso di smarrimento o furto dell'abbonamento, il titolare dello stesso dovrà far pervenire al Teatro un'autocertificazione di furto/smarrimento. Il Teatro provvederà ad emettere un pass sostitutivo.

RITARDATARI

Si raccomanda la puntualità e si consiglia di arrivare in Teatro almeno 15 minuti prima dell'orario di inizio della rappresentazione. Non viene garantito l'accesso in sala a spettacolo iniziato. I ritardatari perdono il diritto ad usufruire del posto assegnato in prevendita e potranno essere sistemati in posti diversi, secondo le indicazioni del personale di sala.

VARIAZIONI, ANNULLAMENTO SPETTACOLI/ RIMBORSI

Il Teatro si riserva la facoltà di apportare alla programmazione tutte le variazioni che si rendessero necessarie per motivi tecnici o di forza maggiore. Il rimborso dei biglietti (al netto di commissioni bancarie/internet) è previsto solo ed esclusivamente in caso di annullamento dello spettacolo. L'abbonamento non è rimborsabile e, in caso di annullamento di uno spettacolo, il Teatro potrà effettuare una rappresentazione sostitutiva anche in date diverse da quelle previste originariamente. Le eventuali variazioni

vengono comunicate tempestivamente sul materiale promozionale, a mezzo stampa, attraverso il sito internet e la newsletter.

MODIFICHE POSTI

Nel caso di allestimenti scenici o di esigenze particolari di spettacolo che comportino l'utilizzo di posti per il pubblico, il teatro può modificare il posto assegnato allo spettatore.

DISABILI

La sala dispone di due posti per persone disabili con carrozzina, alle quali viene riconosciuto un ingresso omaggio. Gli accompagnatori possono usufruire di un biglietto ridotto.

GUARDAROBA

Il servizio guardaroba è gratuito. È obbligatorio depositare gli ombrelli. Si consiglia il deposito di capi d'abbigliamento ingombranti e si prega di non lasciare nei capi depositati denaro o oggetti di valore; in ogni caso il Teatro declina ogni responsabilità per furti o smarrimenti.

OGGETTI SMARRITI

Per informazioni rivolgersi al personale di sala o contattare gli uffici del Teatro allo 0421 270069.

DIVIETI

Non possono essere portati in sala cibi e bevande. È vietato scattare fotografie con o senza flash e fare qualunque tipo di registrazione audio e video. In sala non è consentito l'uso di cellulari. Ai sensi della legge 584/75 è vietato fumare nei locali del teatro.

TEATRO COMUNALE
LUIGI Russolo

Piazza Marconi (via Silvio Pellico) Portogruaro (VE)
Segreteria: 0421 270069 - info@teatorussolo.it
Biglietteria: 0421 270069 - biglietteria@teatorussolo.it
www.teatorussolo.it



con il sostegno di

